



# BABYLONIA

## 1|2020

**Le français en Suisse...  
20 ans après**

**Französisch in der Schweiz...  
20 Jahre danach**

**Il francese in Svizzera...  
20 anni dopo**

**Il franzos en Svizra...  
20 ons suent**

- > Qu'en est-il de la vitalité du français en Suisse?
- > Le français, fait-il rêver?
- > Apparaît-il trop compliqué?
- > Le français, fait-il rêver?...
- > Ou est-il suranné, engoncé dans son prestige d'antan et des normes vécues immuables?

Le numéro 3/1999, dernier du millénaire précédent, avait permis de dresser un large panorama de la situation de cette langue dans notre pays. Il en rappelait l'histoire, mettait en évidence ses particularités par rapport au « français standard », souvent issues de ses contacts avec l'allemand et avec des patois alors fortement menacés, donnait à connaître une littérature souvent méconnue ; il en jugeait ainsi la vitalité, en s'intéressant aussi aux représentations de ses locuteurs et à sa situation en Suisse alémanique.

Wo stehen wir 20 Jahre später? Wie steht es um seine Vitalität? Der Französischunterricht wurde, wie wir wissen, in der deutschsprachigen Schweiz mehrfach in Frage gestellt – ohne Erfolg, doch stellen sich Fragen zum Prestige, zur wirtschaftlichen Bedeutung und ganz allgemein zum Gebrauch des Französischen im Alltag.

Il presente numero presenterà il francese da un punto di vista eminentemente svizzero, presentandone gli aspetti vitali, creativi, incantati, divertenti, ludici e variegati – ma pure la sua modernità e rilevanza politica, economica e sociale.

### I prossimi numeri di Babylonia

2/2020 Graphic Novel

3/2020 Mediation

### Responsables de rédaction:

Jean-François de Pietro, Amelia Lambelet, Jeanne Pantet & Zorana Sokolovska